

УДК 811.521'373.4(075.8)

ББК 81.754.42-316-923

Р86

Румак, Наталья Григорьевна.

Р86 Ономатопозитические слова японского языка : учебное пособие для продолжающих / Н. Г. Румак. — 2-е изд., эл. — 1 файл pdf : 98 с. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10". — Текст : электронный.

ISBN 978-5-7873-1671-1

Учебно-методическое пособие предназначено для студентов 2–4-го курсов востоковедческих вузов, изучающих японский язык. Цель пособия — познакомить учащихся с наиболее употребительными ономатопозитическими словами, дать представление об ономатопозитической лексике японского языка как системе и облегчить запоминание единиц этого слоя лексики.

Пособие рекомендуется использовать в качестве дополнительного материала во время аудиторных занятий, а также для самостоятельной работы учащихся.

Отличительной особенностью настоящего электронного издания является возможность поиска и копирования текста, в том числе на японском языке.

УДК 811.521'373.4(075.8)

ББК 81.754.42-316-923

Электронное издание на основе печатного издания: Ономатопозитические слова японского языка : учебное пособие для продолжающих / Н. Г. Румак. — Москва : Издательский дом ВКН, 2017. — 96 с. — ISBN 978-5-7873-1160-0. — Текст : непосредственный.

В соответствии со ст. 1299 и 1301 ГК РФ при устранении ограничений, установленных техническими средствами защиты авторских прав, правообладатель вправе требовать от нарушителя возмещения убытков или выплаты компенсации.

ISBN 978-5-7873-1671-1

© Н. Г. Румак, 2017

© ООО «Издательство ВКН», 2017

Содержание

О пособии	4
Японская онматопея — общие сведения	7
 I. Онматопозитические слова — самостоятельные ядра	9
II. Звукоподражания (<i>гисэйго</i> и <i>гионго</i>) — редупликаты	13
III. Образоподражательные слова с формантом <i>-ri</i>	19
IV. Многозначные онматопозитические слова (редуплицированные формы)	29
V. Зависимость значения онматопозитического слова от его структуры	36
VI. Связь между значением онматопозитического слова и его фонетическим составом	43
VII. Образоподражательные слова (<i>гитайго</i>)	51
VIII. Типы сочетаний онматопозитических слов с глаголами	62
 Ключи к упражнениям	77
Алфавитный указатель онматопозитических слов	94